

百年前的

明信片



记录晚清历史的影像
描摹尚未褪色的记忆



京华出版社

王迦南◎编著

百年前的

明信片



明信片收藏 王迦南 蔡小丽
著 文 郭卉 王迦南
图片制作 王迦南 金丽丽

京华出版社

图书在版编目(CIP)数据

百年前的明信片/王迦南编著. —北京: 京华出版社,
2006

ISBN 7-80724-290-6

I. 百... II. 王... III. 明信片—中国—清后期

IV. ①6894. 1②K252.06

中国版本图书馆CIP数据核字(2006)第141185号

百年前的明信片

编 著	王迦南
出版发行	京华出版社 (北京市朝阳区安华西里一区13楼2层 100011) (010) 64258473 64255036 84241642 (发行部) (010) 64259577 (邮购、零售) (010) 64251790 64258472 64255606 (编辑部) E-mail: jinghuafaxing@sina.com
印 刷	北京精彩雅恒印刷有限公司
开 本	1010mmX710mm 1/16
字 数	150千字
印 张	13.75 印张
印 数	0001-6000
版 次	2006年12月第1版
印 次	2006年12月第1次印刷
书 号	ISBN 7-80724-290-6
定 价	39.00元

京华版图书, 若有质量问题, 请与本社联系。



王迦南

著名旅英中国画家

1955年出生于中国北方，1978年考入中央美术学院，1988年前往英国伦敦，继续从事职业画家创作生活至今。在北美、欧洲、亚洲多次举办个人画展和讲学，作品被世界多家博物馆与基金会收藏，为海外最重要的中国画家之一。近年来居住在英国伦敦、中国北京、法国须尔堡三地。1988年开始对中国清末明信片产生浓厚兴趣，并且在海外和中国大陆收藏，同时从国外和国内发现的历史资料中，以不同的角度对中国清末的历史进行研究，以老明信片中的图像作为题材，发现和发掘图像背后的历史。本书是作者最近完成的清代明信片专著。

百年前的 明信片



责任编辑：徐秀琴

封面设计： 圣典文化 68300024 闻森

目录



从清末中国的老明信片说起 001



照相机前的中国人 020



欢乐又悲哀的锣鼓声 030



凋谢在春天里的桃花 038



“骆驼祥子”和“小苏北” 048



马儿啊，你慢些走 054



城市的面孔，魅力与脆弱 062



跪拜与礼仪，服饰与礼节 072



三种人，三种怕 080



春，春，春老米 092



昔日繁华闹市中的老铺子 102



目 录



鸦片和传教士 112



八国联军大洗劫 122



中国军队 134



租界：外国人来了 142



炮轰北京 152



假宣战，真投降 160



遥远的孤帆 168



手绘明信片 180



云中谁寄锦书来 188



北京城墙：永远消失的风景 198

留住珍贵的怀旧（后记） 214



百年前的明信片

记录晚清历史的影像 描摹尚未褪色的记忆



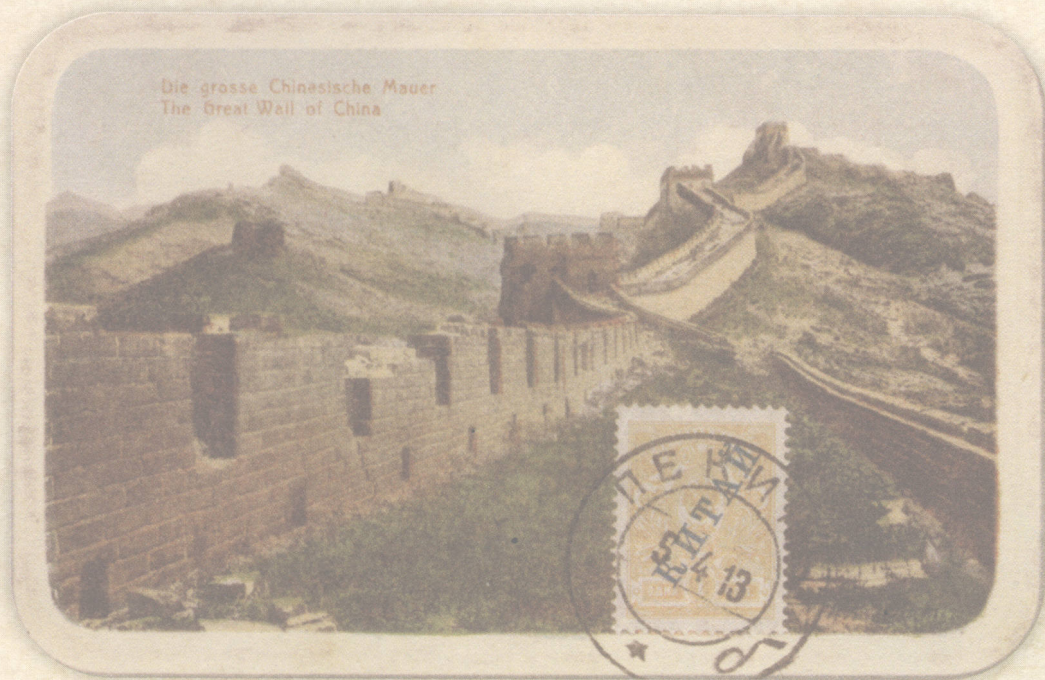
引子

从清末中国的老明信片说起



百年前的明信片

记录晚清历史的影像 描摹尚未褪色的记忆



北京周围的长城

对于出生于20世纪五十年代的人来说，集邮几乎是那个年龄的人集体的童年记忆。

为得到一张心爱的邮票，他们得先学会如何把信封在水盆里泡湿了，将邮票小心地揭下来，贴在窗户玻璃上晾干，然后夹进有玻璃纸的小本。他们由此养成到处找东西的习惯，每天挖空心思地去找某套邮票中自己缺少的那张。

画家王迦南，20世纪六十年代初在哈尔滨上小学的时候，就知道了什么是J票和T票，而且他从舅舅收集的清末、民国和伪满洲国时期的邮票上，看到了慈禧太后过生日和溥仪大婚这样的历史场面，这让他从小就对画面和历史产生

了特殊的兴趣，也许因此导致了他后来成了一名画家。当然，在那个时候他并不知道在一个叫做西安的城市里，还住着一位名叫蔡小丽的女孩，她也有着和王迦南同样的集邮与画画的癖好。在1978年，他们都因为会画画而考进了中国美术的最高学府——“中央美术学院”，从而成为同学。数年后，他们二人把各自的家当搬到一个房子里合成一伙，同时也把他们多年来各自辛辛苦苦搜集到的邮票合成一套。又过了10年，1988年岁末，夫妻二人移居英国作为职业画家，并很快在国际画坛上成名。

随着画家生涯的成功，随着画展遍及英、法、德、瑞士、美国、日本，从东方到西方，直至世界各地，集邮的癖好也得到了很好的延续。每到一地，两人一定会去逛逛拍卖行、集邮店，自然也就注意到了老明信片。王迦南说，因为我和太太都是画家，开始注意明信片主要还是因为明信片上的画面吸引了我们，有很多清朝的老明信片是我们在国内时不曾见到的，买的多了，慢慢地对其中的历史内涵产生了兴趣。

北京文庙大成殿



百年前的明信片

记录晚清历史的影像 描摹尚未褪色的记忆



列强瓜分中国

十几年中，王迦南和太太陆陆续续从世界各国各种不同的邮票店、拍卖行、邮展以及街边小摊儿中收集到了几百张有关清末历史的明信片。

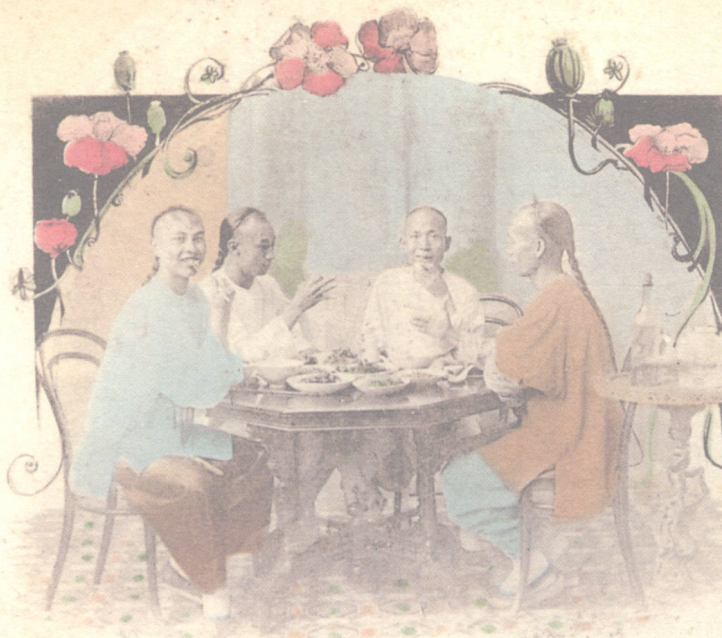
明信片上的照片与一般的老照片不同，老照片的价值往往是后来人才发现的。而明信片上的照片的价值在当时就已经被认定。只有记录了非常典型的生活画面，表现了重要历史事实、重要的历史场景和重要的历史人物，同时代表了当时世界摄影艺术水平的照片，才有可能出版被印成明信片。

二

“我住在英国多年，每逢要出门时，认识的英国人都会说到了那儿寄明信片来呀，我也常常收到英国人从国外寄来的明信片。同英国人一起旅行时，他们到了旅馆住下来的第一件事就是给亲友们写明信片，内容不外乎当地天气、路上如何、买到一双新鞋之类，每到一个地方就寄一大堆明信片，这种习惯已经成了英国人生活中一个很重要的传统。除了英国，很多西方国家也都有这个传统。”由于收集明信片因而更注意研究晚清、民国这段历史的王迦南说。

1898年，一位来中国旅行的名叫乔治的英国商人，一住进北京的六国饭店，就在楼下的小卖店里买了一大堆明信片。他回到房间，坐在桌子前，随手拿起一张写到：“亲爱的玛丽，你好吗？我已经到了北京，北京天气很好，整个的北京是一个美不胜收的奇迹。很想你。爱你的乔治。”

民以食为天



13 8^{bre} 19 06

Bon appétit!
A quand le
prochain dîner
Trois paires,
pas bon. Lull ho

So

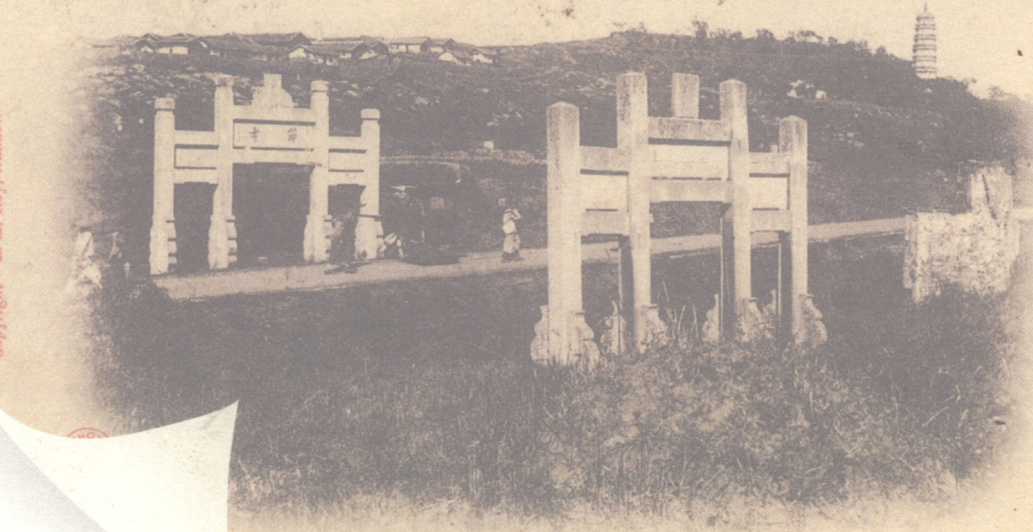
百年前的明信片

记录晚清历史的影像 描摹尚未褪色的记忆

这张明信片被乔治贴上一张大清邮政2分银的红红的蟠龙邮票，准备从中国北京寄到遥远的英国威尔士。但是中国当时还没有加入万国邮政联盟，中国邮票只能在中国范围内通用，而寄往国外的明信片还要加上外国邮票，所谓客邮。所以乔治又在上边贴了一张25生丁的法国邮票，才够它从北京寄到威尔士的完整邮资。第二天，这张明信片从北京的中国邮局转到了北京的法国邮局。在19世纪末，从北京寄往国外的明信片可能要先从天津上船，如果下个月天津港有条船要开往南安普敦，那么这张明信片很可能就上了这条船。那个时候的船要走很久才能到。而明信片上则记录着这个全过程。每过一个地方，都会在上面盖一个邮戳。有时可能碰上天气不好，船不能开，还需要等待。等船到南安普敦，再转到威尔士，至少是3个月以后的事。有多少西方人在19世纪能说去中国就去中国呢？英国威尔士女人玛丽接到这么一件几乎是从天边寄来的报平安的明信片，她多半不会随手扔掉，一定会好好保存，将来给她的儿子、孙子看。

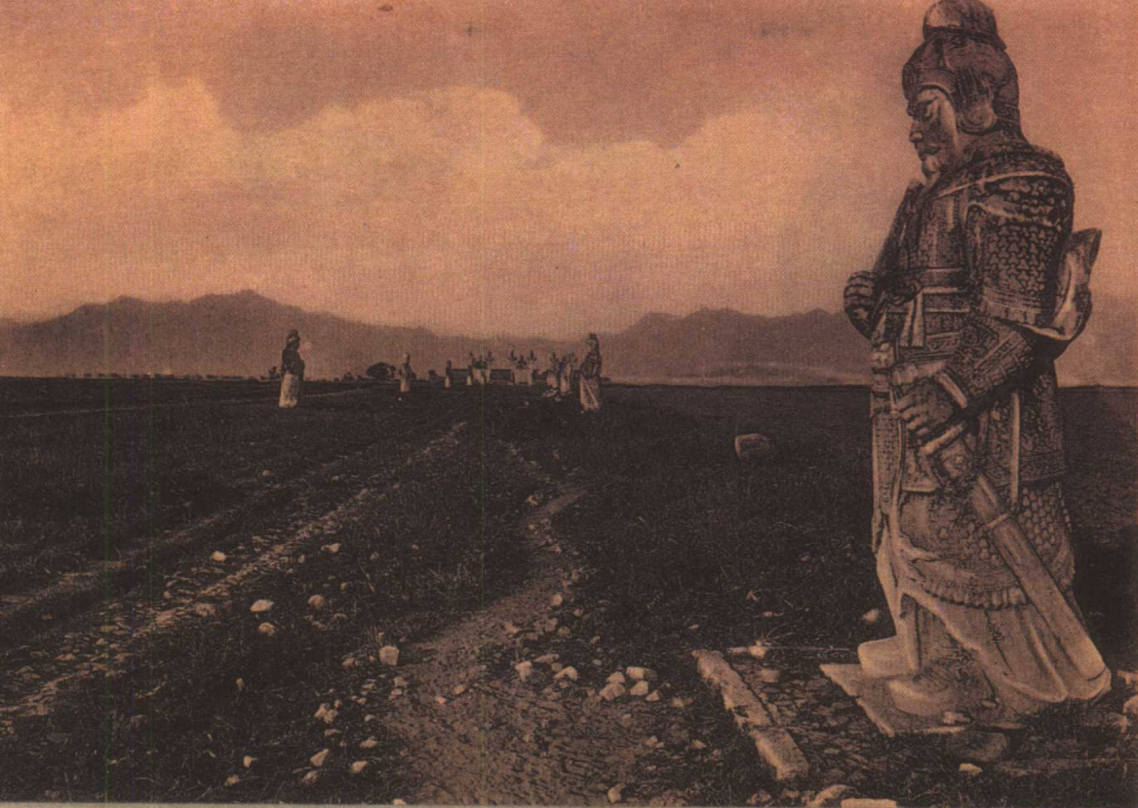
贞节牌坊

les caractères que vous voyez sur une des portes veulent dire ché-chiao
ché = bien propre, n'a pas..... après la mort de son mari
chiao = fils de veuve à ses parents.
 les deux réunis en chinois signifient donc : monument élevé en l'honneur d'une femme fidèle par son fils de veuve.



Widows Gates Wuchang

14.11.07
 lorsque une femme perd son mari, ses parents se réjouissent et qu'elle ne se remarie pas, à la mort son fils lui élève un monument en son honneur. Parce qu'elle ne s'est pas remariée. Pour élever ce monument il commande la permission à l'Empereur. du d'avis

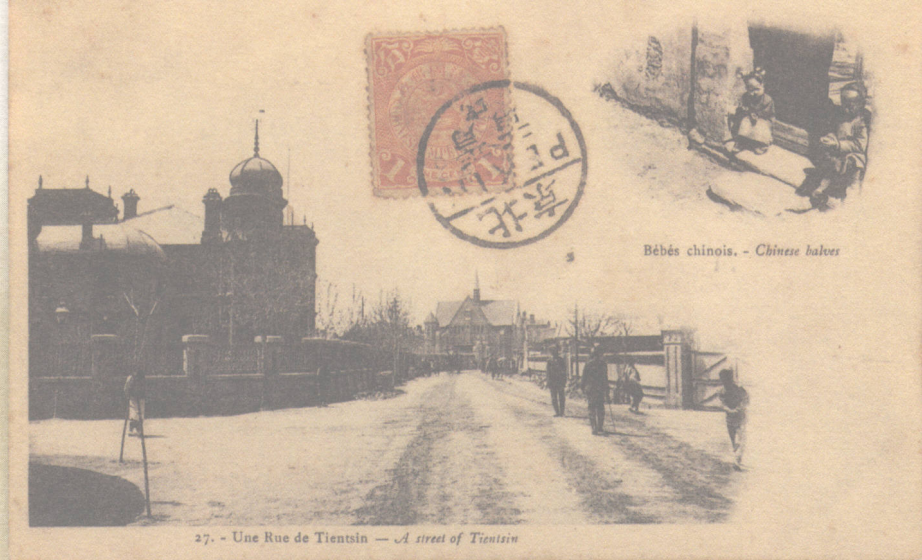


墓道旁的石人

想想，这是一百多年前的事了。这些在辗转中没有丢失的明信片被一些西方人认为有价值而保存下来，再被另一些西方人认为有价值而买下收藏了起来。一百年后，又被在世界上到处游荡的王迦南夫妇以少则几英镑多则几百英镑的价钱，将它们从世界各地一张张地甄选出来，带回中国。

有一段时间，王迦南、蔡小丽画家夫妇一直寻找和北京城墙及骆驼有关的明信片。一次，他们在德国办画展，很偶然地在到处充满阳光的慕尼黑惟一阴冷的城市一角，发现了一家经营明信片生意的小店。夫妇二人在这个波兰移民充满酸菜味的小店里，翻着桌子上的一堆杂物，全是破烂，没有什么像样的东西。突然，一张从品相、图像、风景上看都让他们眼前一亮的明信片从破烂中跳了出来：一队长长的从山西拉煤回来的骆驼队，刚刚卸掉身上的重载，带着征尘缓缓从高大的北京城墙的墙根下走过。而仅仅过了一百年，这个情景已经成为永远消失的风景。

1869年10月1日，奥地利在维也纳邮政局首发世界上第一套明信片之后，仅3个月就投寄300多万张，震惊毗邻国家。紧接着，德、英、美、法、瑞士等国仿效的明信片也相继问世，此后，明信片逐渐风靡全球。

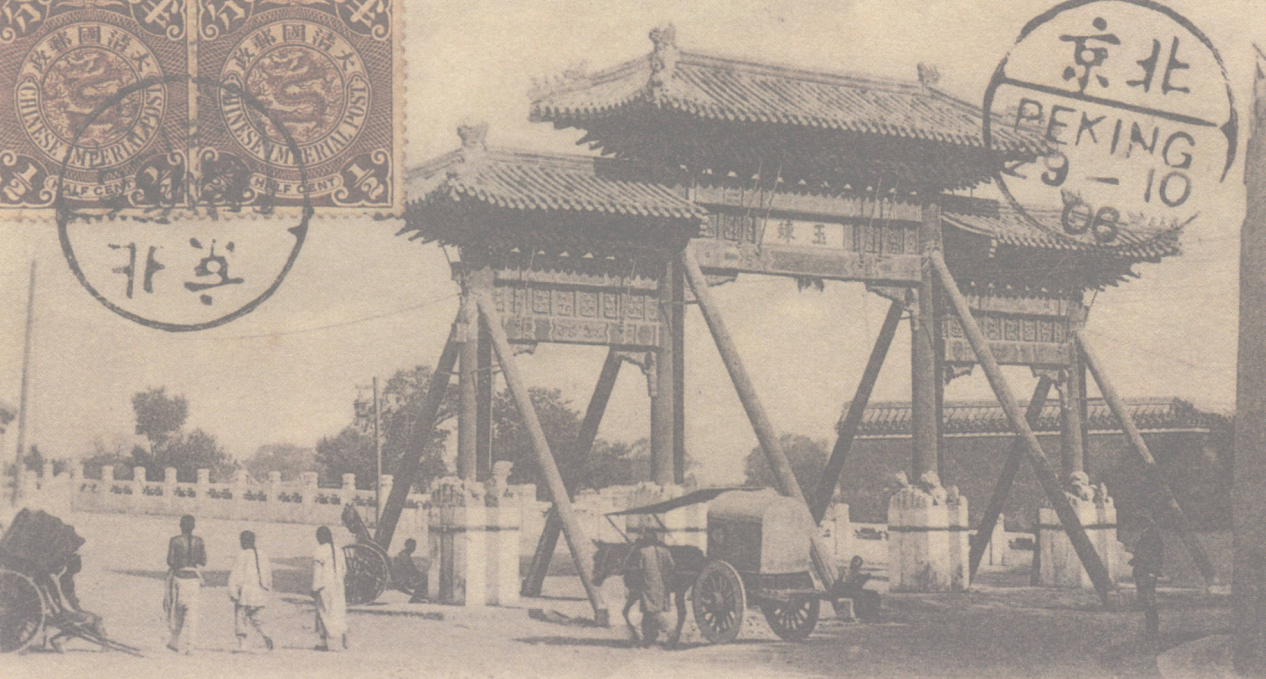


天津租界

中国第一套明信片是清政府于1896年发行的，左上角印有“大清邮政”字样及蟠龙和万年青图案，已成为今天珍贵的文物资料。民国十六年（1927年）3月，交通银行开业20周年之际，当时的交通部为纪念这一盛典，特准发行纪念明信片一组，计4种，正面用红、绿、紫三色套印。邮品图案系帆船式，象征一帆风顺；反面图案则各异，其一枚用邮、电、路、航四项交通之摄影，其二、三、四枚则分别用天津、上海、汉口交通银行外景之摄影。这套明信片纸张洁白，彩图精美，经与万国邮政的联盟各国商定，可在会员国之间通行无阻。此即我国第一次正式发行的纪念明信片。因为印制甚少且系非卖品，仅供临时馈赠之用，所以民间绝少获见，成为集邮之珍品。

黄浦江里的外国军舰





Peking le 20 Mai 1906. Mon vieux Félix, j'ai reçu ta lettre ce matin, et me reproches de ne pas avoir rendu réponse à tes cartes postales de Larzac. M. L. G. de tes cartes, j'ai répondu immédiatement par une lettre adressée à l'infirmerie de garnison; cela est, il faut que elle arrive à destination.

北京牌楼

三

一枚枚融知识、史料、艺术于一身的明信片，可以说是一部民俗风情史、文化发展史、社会进步史……

从当初无目的到被吸引，再到专家似的专挑反映近百年中国历史的明信片。这是王迦南夫妇十几年来收藏明信片的历程。

当王迦南夫妇将他们收藏的明信片依照历史的顺序进行排列组合后，仔细地看去，看到的是一个悲悲怆怆的晚清的雄浑落日，一个庞大的帝国一步步走向衰落和被人欺辱的史实，还有那时无数的壮丽风景和建筑。这一切如今已经是灰飞湮灭，令人深感痛惜。

这些明信片上的照片，几乎全部为当年在中国的外国人所拍摄，尽管反映着一个世纪前的外国人的视角和审美，但是它却具有很强的历史真实性。在反映社会生活上，明信片为一般历史书籍所不能替代。



吸食鸦片的旗人

到英国留过学的一位女士写到：

从西方人的瞳孔解读百年前的中国，就像从汽车的后视镜看那些驰过的景象。

从反射出来的景象中，有西方列强对清政府的昏庸腐败、百姓的麻木愚昧的鄙视和轻蔑，有将中国玩弄于股掌之上的倨傲和狂妄，有被夸张地画成受到惊吓后露出一副愚昧相的皇帝，有慈禧太后敞开中国大门的“大方”举动，有奉旨去死的朝廷重臣落地的脑袋，有为八国联军运送战争供给的奸商一脸的谄媚和窃喜。这里面还有西方人亲录的入侵中国的整个过程——从西式洋房、教会学堂的渐进渗透，到鸦片炮舰、烧杀抢掠的明目张胆……

从这个后视镜中我们也可以看到，百年前穿燕尾服和施吻手礼的人，在看到稀罕的朝服和叩拜时究竟看到了些什么——外国人如何把表面图解式的好奇当作真正的中国趣味在品味，他们诧异于仪态万方的小脚女人脚边的美丽瓷具，他们惊艳于十里秦淮画船箫鼓的江南韵味。外国人眼中的清末民初，是北京的城门牌楼胡同骆驼，上海的风情初开弄姿作态，广州的老街窄巷商匾洋